



L'âme. du Vin

chante dans les bouteilles
Wine's Soul Sings in the Bottles

Exposition
20 JUIN - 20 OCTOBRE 2009
20th june - 20th october 2009



Musée d'Aquitaine
20, cours Pasteur - 33000 Bordeaux



bordeaux.fr



BORDEAUX
PORT DE LA LUNE
PATRIMOINE
MONDIAL
WORLD HERITAGE



« L'âme du vin chante dans les bouteilles »

20 juin – 20 octobre 2009

De l'amphore à la bouteille, de la coupe au calice, l'histoire d'une civilisation du vin à travers celle de ses contenants.

Sur 700 m², le Musée d'Aquitaine présente la première grande exposition bordelaise sur l'histoire du vin en Occident, du monde antique au XXI^e siècle.

400 chefs d'œuvres et objets du quotidien issus de collections anglaises, espagnoles, italiennes et françaises - publiques et privées - sont réunis pour susciter autant de plaisir et de communion qu'évoque ce vers de Charles Baudelaire : « Un soir, l'âme du vin chantait dans les bouteilles... »

Wine's Soul Sings in the Bottles

20th June – 20th October 2009

From amphorae to bottles, goblets to chalices, "L'âme du vin" thus presents, both chronologically and thematically, the advent, transformation or disappearance of the different wine vessels, emphasizing the dialogue between container and contents.

With 400 pieces (everyday objects and masterpieces from some of the greatest English, Spanish, Italian and French collections), extending over an area of 700m², the exhibition gives an account of the commercial uses, consumer habits and cultural practices linked to wine.

El alma del vino canta en las botellas

20 de junio - 20 de octubre de 2009

Del ánfora a la botella, de la copa al cáliz, la historia de la cultura del vino a través de sus continentes. En una superficie de 700 m², el Museo de Aquitania presenta la primera gran exposición bordelesa sobre la historia del vino en Occidente, del mundo antiguo al siglo XXI. Cuatrocientas obras maestras y objetos cotidianos traídos de colecciones inglesas, españolas, italianas y francesas (públicas y privadas) se han reunido para suscitar el placer y el espíritu de comunión que evoca este verso de Charles Baudelaire: "Una tarde, el alma del vino cantaba en las botellas..."

Visites de l'exposition /visits/visitas

Tous les mardis, à 11 h / Each Tuesday, at 11.00 a.m. / Todos los martes a las 11 h / French - English

Reservation : Office de tourisme / tourism office
05 56 00 66 00 - bordeaux-tourisme.com

Tous les jeudis, vendredis et dimanches, à 15 h
(french only - français)

Conférences/lectures (french only)

conferencias (solamente en francés)

par Régine Bigorne, docteur en histoire de l'art

Mardi 8 septembre, 14 h 30

« Le monde antique : des boissons pour des dieux et des hommes »

Mardi 22 septembre, 14 h 30

« L'Occident médiéval : le vin, lien social et religieux »

Jeudi 8 octobre, 14 h 30

« A table ! En Europe, de la Renaissance aux Lumières »

Rencontres autour d'un verre

Drinks/encuentros alrededor de un vaso

En partenariat avec le syndicat des viticulteurs des côtes de Bourg

Mercredi 30 septembre, 18 h

« Des fléaux du ciel aux tonneaux vides », avec Alain Contis et Teddy Auly

Mercredi 7 octobre, 18 h

« La route du vin, vent debout, de l'Aquitaine à la rade de Brest aux XVII^e et XVIII^e siècles », avec Nicole Mainet

Mercredi 14 octobre, 18 h

« Autour de la bouteille... », avec Valérie Kociemba, Héléne Velasco, Jean-Claude Hinnewinkel et Philippe Roudié

Musée d'Aquitaine

20 cours Pasteur - 33000 Bordeaux

Ouverture de 11 h à 18 h - Fermé les lundis et jours fériés - Tél : 05 56 01 51 00 - Fax : 05 56 44 24 36
Entrée : 5 € & 2,50 €

bordeaux.fr